

⁵¹ And it happened, when the time came that Jesus should be **received up** / that's the same word we read 3 times in Acts, chapter 1... regarding His ascension,

He set His face to go to Jerusalem / like a flinty rock... Jesus on this point, He was a hard-head! He had work to do, some heavy lifting... **before He should be received up,**

⁵² And He sent messengers ahead of Him: and they went, and entered a town of the Samaritans, to make ready for Him.

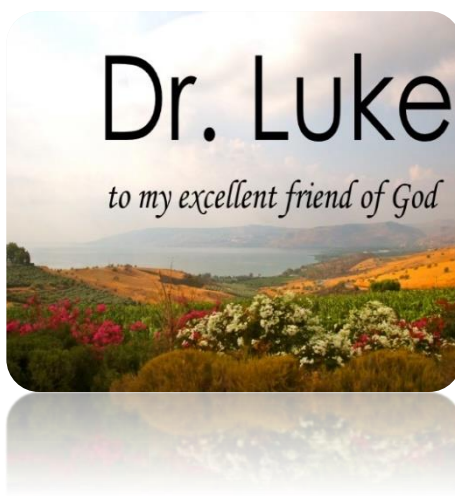
⁵³ And those in the town did **not** receive Him / for centuries... Samaria and Judea were at odds with each other; and they did not welcome Him; so, we might wonder why; but Dr. Luke tells us,

because He set His face to go to Jerusalem.

⁵⁴ And when the disciples James and John saw this, they said, Lord / they wanted to know what was His desire; was His knee-jerk reaction to their rebuff... the same as these 2 brothers?

Lord, do You want us to command fire to come down from heaven, and consume them, even as Elijah did? / hmm? I guess they think they're exercising faith. Those sons of thunder are saying: We will gladly destroy those people for You – they sound a lot like roman inquisitors, don't they?!

⁵⁵ But Jesus turned, and rebuked them, and said, You do **not** know what kind of spirit you are of / they did not know how evil that was to Jesus.



⁵¹ 耶稣**被接上升**的日子将到, /这个词我们在使徒行传第一章读了三次, 关于耶稣升天

他就定意向耶路撒冷去, /就像一块坚硬的石头…上帝啊, 他真是 个硬汉!他有工作要做, 一些很重的搬运…**在他被抬起来之前,**

⁵² 便打发使者在他前头走。他们到了撒玛利亚的一个村庄, 要为他预备。

⁵³ 那里的人**不**接待他, /几个世纪以来, 撒玛利亚和朱迪亚彼此不和;他们就不接待他。所以, 我们可能想知道为什么;但卢克博士告诉我们

因他面向耶路撒冷去。

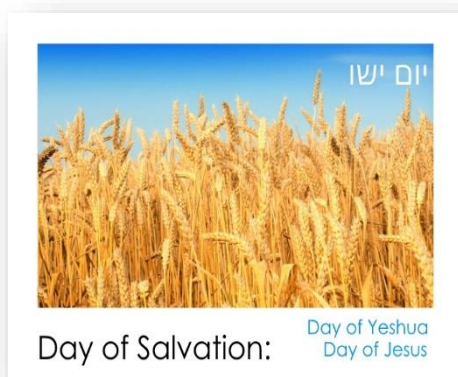
⁵⁴ 他的门徒, 雅各, 约翰, 看见了, 就说, 主阿, /他们想知道他的心愿是什么。他对他们的拒绝的下意识反应…和那两兄弟一样吗?



你要我们吩咐火从天上降下来, 烧灭他们, 像以利亚所作的吗? /嗯? 我猜他们认为自己在锻炼信仰。那些雷霆之子在说: “我们很乐意为你消灭那些人—他们听起来很像罗马审判官, 不是吗?”

⁵⁵ 耶稣转身责备两个门徒说, 你们的心如何, 你们并**不**知道。/他们不知道这对耶稣来说是多么的邪恶。

⁵⁶ For the Son of Man did **not** come to destroy the lives of men, but to save them / there are people who claim they are in the church... who for centuries have destroyed peoples' lives; even today... even eliminating portions of scripture like this verse. But Jesus who is building His church says, they are not led by the Spirit of Jesus Christ; the Messiah of God.



⁵⁶ 人子来**不是**要灭人的性命，是要救人的性命。/有些人声称他们在教堂里，几个世纪以来一直在破坏人们的生活；即使在今天，甚至删去像这样的经文。但建造他教会的耶稣说，他们不是被耶稣基督的灵引导的；上帝的弥赛亚。

说着就往别的村庄去了

And they went to another village.

⁵⁷ **And it happened, as they went on the way, a certain man said to Him,**

Lord, I will follow You wherever You go / that's a very noble declaration isn't it? Jesus invited all along the way to join Him; little did they know where it was He was going; from our vantage point we know: He was going to a cross.

⁵⁸ **And Jesus said to him,**

Foxes have holes, and birds of the air have nests;

but the Son of Man has **no place to lay His head** / no fancy king-size bed, or even a pillow.

⁵⁹ **And to another, He said,**

Join Me / in the way I'm going; don't get in front, don't lag behind; keep pace with Me.

But he said, Lord, allow me first to go and bury my father / to bury my father -- was a euphemism that meant: can I take care of my father until he dies... he's an older guy.

⁵⁷ 他们走路的时候，有一人对耶稣说

你无论往哪里去，我要跟从你。/这是一个非常高尚的宣言，不是吗？耶稣邀请一路走来的人加入祂；他们不知道他要到哪里去；从我们的优势我们知道：他要去十字架。

⁵⁸ 耶稣说，

狐狸有洞，天空的飞鸟有窝，

只是人子**没有**枕头的地方。/没有特大号床，甚至没有枕头。

⁵⁹ 又对一个人说，

跟从我来，/在我要去的路上；不要走在前面，不要落后；你们要跟从我。

那人说，主，容我先回去埋葬我的父亲。/埋葬我的父亲——这是一种委婉的说法，意思是：我能照顾我的父亲直到他去世吗？

60 Jesus said to him, Let the dead bury the dead / in other words, let those with no or little spiritual insight perform what tasks they know how to do best; so, to this guy, Jesus said:

But you go and preach the kingdom of God.

61 And another also said,

Lord, I will join You; but first let me go bid farewell, to those at my house / first let me say good bye, to everyone at home; now, that all sounds good-mannered and very proper; until you start thinking about all the brothers and sisters and their husbands and their wives, and nephews and nieces; and uncles and aunts and cousins – both first cousins and second cousins, and grandparents, and great aunts and great uncles; and even the grumpy great-grandparents; and friends and neighbors come over to check out all the ruckus – and ask what's going on? And by then, someone in the crowd convinces you not to leave.

62 And Jesus said to him,

No one / no man, no woman, having put his hand to the plough,

and looking back, is fit for the kingdom of God.

60 耶稣说，任凭死人埋葬他们的死人。/换句话说，让那些没有或很少有精神洞察力的人去完成他们知道如何做得最好的任务;所以耶稣对这个人说

你只管去传扬神国的道。

61 又有一人说，

主，我要跟从你。但容我先去辞别我家里的人。/首先让我说声再见，给家里的每个人;听起来都很有礼貌，很得体;直到你开始想到所有的兄弟姐妹和他们的丈夫和妻子，以及侄子和侄女;还有叔伯、阿姨和堂表兄弟姐妹—包括大表哥和二表哥，还有祖父母、叔祖母和叔祖父;甚至是脾气暴躁的曾祖父母;朋友和邻居都过来查看所有的骚动，并问发生了什么?这时，人群中有人劝你不要离开。

62 耶稣说，

手扶着犁向后看的，

不配进神的国。

This is My Father's World

The Love of God

His Sheep Hear His Voice And Follow Him

奇迹神与中文简体中文字幕

God of Wonders

Fibonacci in nature Chinese subtitles

向主欢呼 向主歡呼